

**Caffetteria ESCOZZO**  
 ☎ 081.5550032  
 Via delle Azalee, 8 - Cercola (Na)

Mensile di informazione Aprile 2017

# L'ORA VESUVIANA

www.loravesuviana.it

LA VOCE LIBERA SOTTO IL VULCANO

in | | f

**weplaza**  
 REAL ESTATE

CERCOLA SAN SEBASTIANO AL V. PORTICI

Ercolano | Portici | San Giorgio a Cr. | San Sebastiano | Massa di Somma | Pollena Trocchia | Cercola | Volla | Sant'Anastasia | Somma V. | Ottaviano | Pomigliano d'Arco | **Napoli**

## Col fucile, le pinne e gli occhiali mi tuffo nel mare sotto il Vesuvio, che però non è blu



**GUSTO**  
 Zuppa di Cozze  
 senza Santi, #sfilabile  
 a pagina 23

**Camiceria De Simone**  
 Abiti | Accessori | Giacche | Pantaloni | Aggiusti Sartoriali

**CAMICIA SU MISURA** a soli **35,00€**  
 UOMO - DONNA

www.dscamicie.com

DS CAMICIE info: 081.531.51.51  
 Via G. Mazzini, 66 - Pollena Trocchia (Na)  
 Via Roma, 121 - Pomigliano d'Arco (Na)

**GIULIA Elite CAFÈ**  
 SOMMA VESUVIANA

www.giuliacafe.it

Pizza Vittorio Emanuele III - Somma Vesuviana (NA)  
 fisso: 081.893.43.88 mobile: 393.17.07.444

Giulia Café Somma Vesuviana

**SNAI**

**Vincendo MULTIPLAY SHOP**

SCOMMESSE SPORTIVE  
 SCOMMESSE IPPICHE

VIRTUAL GAMES  
 GAMING ROOM - VLT

Via Massa, 1 - Pollena Trocchia  
 angolo Piazza Amodio  
 AMPIO PARCHEGGIO

**ISIDE**

protegge il tuo ambiente  
 www.isidedisinfestazioni.it

iside disinfestazioni

- > DISINFESTAZIONI
- > DISINFEZIONI
- > DERATTIZZAZIONI
- > MONITORAGGIO INFESTANTI

Numero Verde **800 926432**  
 servizio gratuito

**VERDENOVA**

BURGER | BEER | DRINK | LOVE

**0810108940**

MASSA DI SOMMA (NA)  
 Via delle Magnolie, presso Parco Urbano Meravilla



Dalla carta al web.  
Ecco il nostro QRCode per sapere  
dove siamo in distribuzione.

## il Sommario

### IL VOTO A SOMMA VESUVIANA

Accordi, disaccordi e faide interne: tutti vogliono fare il Sindaco. E i programmi?

a pagina 4

### IL VOTO A PORTICI

Campagna acquisti, denunce e strategia: il Granatello laboratorio delle faide

a pagina 5

### LA POLITICA A SAN GIORGIO

Un'indagine sul Grillino Cascone: avrebbe diffamato un ufficiale di polizia

a pagina 10

### CALCIO SOTTO IL VESUVIO

Il Portici e il San Giorgio fanno sognare: a colloquio con gli allenatori

a pagina 19

## Sindaci, supereroi e ardue imprese

Due Comuni al voto per le prossime amministrative di giugno. Portici, la città del mare, della Reggia e del porto e Somma Vesuviana, la città dell'enogastroturismo, dei borghi, del Casamale e del Castello d'Alagno (appartenu- to a Totò di cui ricorrono i 50 anni della morte) ristrutturato e mai partito veramente. Realtà diverse, culture diverse. Somma Vesuviana, la ricca e Portici la snob. La campagna con le sagre e il mare coi pescatori. In mezzo una competizione elettorale senza pari. A Portici il ritorno di Enzo Cuomo è ostacolato da un'altro centro sinistra che s'è tirato dentro Leopoldo Spedalieri e Luisa Bossa. A Somma Vesuviana, è tutto in alto mare, perchè nonostante frastagliati, i pezzi da novanta hanno dimostrato che le auto candidature, spesso non portano da nessuna parte. Mi auguro che per le città ci siano progetti e che questi mirino alla crescita dei territori. Ce la faranno i nostri eroi nell'ardua impresa?



Paolo Perrotta



La cucina di una società è il linguaggio nel quale essa traduce inconsciamente la sua struttura  
**Claude Levi Strauss**

territoripoliticacronacaculturesport

E' disponibile online il nuovo sito de **L'ORA Vesuviana** ed è possibile scaricare l'App

Available on the App Store

ANDROID APP ON Google play

tutti i fatti ogni giorno **vesuvianamente** dalla carta al web

**L'ORA VESUVIANA**  
LA VOCE LIBERA SOTTO IL VESUVIO

www.loravesuviana.it  
FOLLOW US ON  
f t i

## Il foto racconto

**p.p.** "La presenza di **Antonio Lo Russo**, il boss "tifoso", figlio del capoclan Salvatore Lo Russo, a bordo campo allo stadio San Paolo "era tutt'altro che occasionale" e vi accedeva con un "pass da giardiniere". Lo ha spiegato il sostituto procuratore della Dda di Napoli Enrica Parascandolo ascoltata dalla Commissione Antimafia nell'ambito dei lavori del Comitato Sport e Mafia.

**L'ORA VESUVIANA**  
LA VOCE LIBERA SOTTO IL VESUVIO

Reg. Stampa Trib. Nola n. 106 del 29/10/2003

Editore  
Vesuvio Hub

Direttore Responsabile  
Paolo Perrotta

Direttore Commerciale  
Antonio Mengacci

Redazione  
Via Guindazzi 39  
80040 Pollena Trocchia (Na)  
Tel. 3382279922  
loravesuviana@gmail.com

Publicità  
081 5308119 - 3383284746  
commerciale@loravesuviana.it

Stampa: Litho Gar s.r.l.  
Tiratura n. 25.000 copie gratuite  
Chiuso in stampa il 11 Aprile 2017  
Le collaborazioni sono a titolo gratuito

Quotidiano on-line:  
**www.loravesuviana.it**  
Questo giornale non gode dei contributi per l'editoria

**Ciriello**  
CAMICIE SU MISURA  
CUCITE A MANO

www.ciriellonapoli.it  
Via Giordano, 14 - Pollena Trocchia (Na)  
Tel e fax 081 8971400

**lervolino**  
justlook

estetica e parrucchiere uomo

f Just Look Estetica / Just Look Parrucchieri Uomo

Via Cavour, 138 Pollena Trocchia (Na)  
Info: 081. 362 9750 - 348.7192423

**Centro Copie Eliografica Sprint**

STAMPA DIGITALE - PLASTIFICAZIONI  
SERVIZIO PLOTTAGGIO A COLORI  
STAMPE SU CARD MAGNETICHE  
ELIOGRAFIA - SERVIZIO FAX  
ARTICOLI TECNICI - CANCELLERIA  
PRODOTTI PER UFFICIO  
FOTOCOPIE B/N E A COLORI TUTTI I FORMATI  
Corso Domenico Riccardi, 5/7/9 - Tel/Fax. 081.5550007  
Cercola (Na) e-mail: esprint@libero.it

## Ribelle e determinato: il futuro di de Magistris



Le aspirazioni politiche nazionali, i rapporti con i Governi, la lontananza da partiti 'tradizionali' e 'nuovi', le difficoltà e le soddisfazioni da sindaco, l'amarrezza per l'addio alla magistratura. Tutto questo è Luigi de Magistris raccontato ne 'La Città Ribelle - Il Caso Napoli', edito da Chiarelettere. Il libro, scritto con la giornalista Sarah Ricca e corredato dai contributi di Erri De Luca e Maurizio de Giovanni, racconta la visione e l'esperienza politica di de Magistris che ha come punto cardine i principi sanciti dalla Co-

stituzione. Il testo rappresenta "il manifesto politico" di de Magistris che esce allo scoperto con "il sogno di contribuire alla nascita di un movimento politico completamente nuovo che non sia né un partito né riproponga il modello dei 5 Stelle". Un movimento "di liberazione dal basso, che sia incontro fra autonomie perché - dice - noi non siamo per un uomo solo al comando". La presentazione a Napoli, alla Domus Ars, con Sandro Ruotolo e Rosaria De Cicco.

**Urania Casciello**

## Pd, nomi e correnti per il Congresso Nazionale



Sono state chiuse, tra polemiche interne e proroghe, le liste dei collegi di Napoli per l'assemblea nazionale del Partito Democratico. La mozione Renzi presenta a Napoli come capilista nei sei collegi la parlamentare Teresa Armato, il segretario del circolo Pd di Barra Mario Capezuto, i sindaci di Casoria Pasquale Fuccio, di Ercolano Ciro Buonajuto, di Poggioreale Leo Annuziata, di Pozzuoli Vincenzo Figliolia. La mozione Orlando presenta invece, sempre a Napoli, come capilista l'ex sottosegretario Marco Rossi Doria, il parlamentare ex socialista Marco Di Lello, il segretario dei Gd di Napoli Marco Sarracino, l'ex consigliere regionale Giuseppe Russo, Naomi Panico membro dei Gd di Napoli, Giuseppina Iacono, dirigente del Pd di Ischia. Per la mozione Emiliano a Napoli i capilista dei sei collegi sono: Alfredo Affatato coordinatore del circolo Pd della IV Municipalità, Carmelina Cavaliere, Fabio Marmolino esponente del Pd di Barra, Elena Lombardini e Daniele Pelliccia, membri dei Gd di Napoli, Massimo Corrado sociologo.

**Pasquale Brillante**

# PANIFICI DA.PA

Pane e panini caldi a tutte le ore - Buffet per feste



Via Madonna dell'Arco, 429  
Sant'Anastasia - (Napoli)  
Tel. 081.5315134



Via Madonna dell'Arco, 223  
Sant'Anastasia - (Napoli)  
di fronte al Santuario



Via Repubbliche Marinare, 66/A  
80147 - Napoli  
Tel. 081.19344931

# ELEZIONI Saltano gli accordi, tutti contro tutti a Somma Vesuviana

**Somma Vesuviana** - Mentre Celestino Allocca, che nella sua campagna acquisti a suon di selfie ha arruolato anche Umberto Parisi, continua la corsa per stringere accordi con liste civiche, nel tentativo poi di chiudere con Forza Italia, indirizzata invece a sostenere dopo le primarie un suo candidato, Salvatore Rianna con "Ripartire si può" continua a far proseliti specie nella società civile, l'ex sindaco Pasquale Piccolo, la cui esperienza non può certo dirsi felice, riceve l'appoggio di Luigi Coppola e di Onda Bianca, il gruppo giovane che alle scorse elezioni ne aveva garantito la vittoria. Il consigliere regionale ex Udc Carmine Mocerino regge le sorti de "Il Cantiere Somma" e lavora a una candidatura autorevole che possa muovere interessi anche di altre liste o partiti nella corsa a Palazzo Torino. Il nome potrebbe essere quello del medico Giu-



seppe Bianco, che però non ha sciolto le riserve nell'eventualità di una candidatura. Peppe Nocerino (Udc) dal canto suo prosegue con "Somma di Idee" incassando l'adesione di Giuseppe Sommesse con "Siamo Sommesesi" e continua con le iniziative di ascolto territoriale su sei punti di città. E se il Polo di Centro (Alleanza per Somma di Bottino e Vincenzo Cimmino, Lello D'Avino, Salvatore Granato e Antonio Gra-

nato che ha perso la leadership di Forza Italia) non ha ancora trovato la quadra, Salvatore Di Sarno (Svolta Popolare) è sempre più deciso a voler correre per la poltrona più alta della città. E' ultima notizia, invece, la volontà dei grillini locali di chiedere l'uso del simbolo a Beppe Grillo e presentare una lista autonoma e distinta dalle altre. Che vincano i territori.

**L'Ora**

## Finalmente riapre il Centro Edil Futura

**Cercola** - Finalmente la riapertura del Centro Sociale Polifunzionale per anziani "Edil Futura", chiuso nel 2014 per motivi di "ordine e sicurezza pubblica". In Viale Caravaggio si sono riaperte le porte del Centro Sociale che è tornato così ad essere un punto di riferimento per gli anziani (ma non solo) del territorio vesuviano, i quali potranno nuovamente usufruire della struttura per attività e impegni culturali e ricreativi.



«Siamo riusciti a superare le difficoltà che avevano provocato la chiusura del Centro - ha dichiarato il Sindaco di Cercola Vincenzo Fiengo - ma soprattutto sono contento dell'accoglienza e dell'entusiasmo che hanno accompagnato questa riapertura, sicuro auspicio di tante nuove attività che accompagneranno i nostri concittadini all'interno della struttura.» "Ungrande" in bocca allupo" alla Presidente del Comitato di gestione del Centro Rita Caccia.

**L'Ora**



Bar | Pasticceria | Caffetteria | Gelateria

Dalla colazione all'aperitivo...  
un angolo di paradiso immerso nel verde

Dj Set e Feste Private



ampio parcheggio

Via Alcide De Gasperi (Parco Boschetto), Sant'Anastasia (Na) | Tel. 366 2418103

# Faide e sante alleanze: a Portici è guerra all'ultimo voto per i 4 candidati a sindaco del Granatello

**Portici** - Pazze elezioni comunali. Improvvisi colpi di scena, passi indietro e contraddizioni in vista delle prossime amministrative. Benvenuti a Portici: terra di faide e tradimenti... di sante alleanze e larghe intese. Terra della scissione del Centro-Sinistra cittadino che, così come nel 2013, renderà avvincente e rovente l'appuntamento elettorale. A due mesi di distanza dall'11 Giugno, si delinea sempre più la geografia politica del Comune del Granatello e la composizione delle varie coalizioni pronte a scendere in campo per conquistare le poltrone di Via Campitelli. Ad arricchire il già complesso quadro politico della cittadina vesuviana, la discesa in campo dei big regionali e nazionali che hanno, in provincia, trasferito la battaglia tra il primo cittadino partenopeo e il governatore della Regione Campania. Il sindaco Luigi De Magistris, è pronto, con la sua "Dema", a sfidare il Partito Democratico ed il Presidente De Luca e ad appoggiare dunque il leader di Sinistra Italiana

locale, **Salvatore Iacomino**: a capo di uno schieramento che dovrebbe consistere in 10 tra partiti e liste civiche. Decisive per la discesa in campo del leader del movimento arancione le continue pressioni dei rappresentanti provinciali di SeL e quelle dell'ex consigliere comunale Mauro Mazzone che dovrebbe, così, ufficializzare la sua adesione al programma di Iacomino. Il "mansaniello" napoletano, nonostante i buoni rapporti con il Senatore **Enzo Cuomo**, candidato sindaco per il centrosinistra capeggiato dal Pd, ha deciso comunque di voler partecipare in primissima linea al voto amministrativo, raccogliendo il guanto di sfida lanciato dal presidente De Luca. Il progetto Campania Libera su Portici, infatti, inizialmente pensato dall'ex consigliere Alessandro Fimiani, si fonderà con la rete civica Per Portici del professore universitario Gaetano la Nave e sosterrà attivamente Enzo Cuomo al voto di Giugno. Storie di veti e di abbandoni. Di nuovi patti e colpi di scena. Dopo l'abbandono



degli ex consiglieri Salvatore Bimonte e Pasquale Sannino, l'avvocato Fimiani, ex scheggia impazzita della maggioranza di Nicola Marone, pur senza Campania Libera, ha aderito alla coalizione di 14 liste guidata dal Pd cittadino, scegliendo di portare avanti un nuovo progetto civico, Democratici Popolari, vicino al consigliere regionale Mario Casillo, e di arricchire ulteriormente il super-asse presentato da Cuomo. Rumors, sempre più insistenti, vorrebbero i vertici provinciali di Fratelli d'Italia pronti

ad allearsi al progetto del candidato sindaco **Riccardo Russo**, la cui battaglia contro la partitocrazia e i poteri forti, sta raccogliendo anche l'adesione di molti tra gli ex grillini. Una nuova lista si aggiungerà alle 4 già messe in piedi da Russo: "Terra Nostra" che sarà, appunto, contenitore di alcuni tra gli attori del "Fù CentroDestra" cittadino. I grillini, infine, al bar Centrale, hanno ufficializzato il loro candidato sindaco **Giovanni Erra**, confermato nuovamente da una nuova consultazione interna, dopo quella che con appena 10 voti, non senza polemiche, lo aveva promosso a leader. A sostenere la discesa in campo di Erra i big della politica nazionale e regionale: l'on. Roberto Fico, il Senatore Sergio Puglia e i consiglieri regionali Tommaso Malerba e Valeria Ciarambrino, tutti compatti nella battaglia contro i centrosinistra cittadini. Pazza Portici! Laboratorio politico tra i più importanti della Campania, tra sante alleanze, faide e contraddizioni...

**Dario Striano**

## Elezioni Amministrative Comune di Portici | 11 Giugno 2017

Ti parlerò nell'unico modo che conosco: **con il cuore.**

Se sei di Portici vuol dire che respiri ogni giorno la mia stessa aria e percorri le stesse strade che percorro io. Se è così vuol dire che sogni di riavere il Mare che da troppo tempo ti è stato negato; sogni che il Bosco venga riaperto, che la Villa Comunale e gli spazi verdi si riaffollino di famiglie e ragazzi. Vuoi le strade più pulite e le piazze più sicure. Rivuoi indietro la Città che tutti ti invidiavano fino a quattro anni fa. Lo vuoi come lo voglio io, anzi, lo pretendi! Ecco, per questo voglio tornare in Consiglio Comunale, per lottare affinché queste cose si realizzino, sperando di stare, questa volta, seduto dalla parte dell'aula che prende le decisioni, quella che partecipa al governo cittadino e quindi può Fare.

**A sostegno di Enzo Cuomo, il Sindaco dei Fatti!**

**L'11 Giugno #CrediInMe**

scrivi  **Luca MANZO**

Con VINCENZO CUOMO sindaco **#ripartePortici**



commitente: il candidato

seguici su:



# adhoc

il Cash & Carry su misura per te

## PER TE CHE HAI SEMPRE LA TESTA TRA I FORNELLI

# A VOLLA

IL NUOVO CASH & CARRY  
SU MISURA PER TE

il tuo partner  
ideale.

Negozi Alimentari  
Ristoranti  
Pizzerie  
Pub  
Bar  
Hotel



Per ricevere in anteprima esclusiva il volantino Adhoc,  
iscriviti alla newsletter!

[www.adhocash.it](http://www.adhocash.it)

VIA DE CAROLIS 55/57  
VOLLA (NA) • TEL. 081 774 33 89

# Inchiesta "the queen" torna in libertà Mimmo Giorgiano



Inchiesta The Queen, prima gli arresti e la gogna mediatica, poi la scarcerazione. Il Tribunale del Riesame ha rimesso in libertà l'ex sindaco di San Giorgio a Cremano Domenico Giorgiano, finito agli arresti domiciliari nell'ambito dell'inchiesta sugli appalti pilotati in Campania. Mimmo Giorgiano, sindaco di San Giorgio a Cremano dopo aver fatto il presidente dell'Ente Ville Vesuviane ed essere tra i più apprezzati medici dermatologi, ha affidato a Facebook, lo sfogo dopo la revoca della misura cautelare e poi alla penna di Pietro Treccagnoli de Il Mattino il racconto del suo calvario, in cui non ha evitato di parlare del suo periodo difficile

a causa di un cancro e delle cure per combattere il male. Revocati gli arresti domiciliari per il professore Antonio De Simone che era accusato di turbative d'asta per la storia della Mostra D'Oltremare e per un appalto ad Alife; revoca dei domiciliari anche per l'imprenditore Giuseppe: cancellati i domiciliari anche per il geometra D'Amico. Un altro provvedimento restrittivo è stato annullato nell'ambito dell'inchiesta su presunti illeciti nell'assegnazione di appalti tra le province di Napoli e di Caserta che portò nei giorni scorsi all'esecuzione di 68 misure cautelari. È tornato in libertà Raffaele Peluso, funzionario dell'ufficio tecnico del Comune di San Giorgio a Cremano, indagato per concorso in turbativa d'asta in relazione a ipotizzate irregolarità nell'appalto per il restauro di Villa Bruno. Lo ha deciso il gip Federica Colucci, lo stesso giudice che aveva emesso la misura cautelare degli arresti domiciliari. Il gip ha accolto le richieste del legale di Peluso, l'avvocato Giuseppe De Angelis, ed ha revocato il provvedimento per il venir meno, all'esito dell'interrogatorio e di altre attività di indagine, del quadro indiziario iniziale.

**L'Or**

## Troppi problemi nello Statuto

## Sant'Anastasia fuori dal Gal?



Il fatto che il bando sia stato poco pubblicizzato, che all'interno del consiglio direttivo ci siano associazioni (qualcuna neonata) legate ai vertici del Parco Vesuvio e a qualche ex sindaco dei Comuni rientranti a far parte del Parco del Vesuvio, non sono i motivi per i quali l'amministrazione di Sant'Anastasia retta da Lello Abete sta valutando l'ipotesi di uscire dal Gruppo di Azione Locale (Gal) "Vesuvio Verde" (comprendente sette comuni: San Giuseppe Vesuviano, Ottaviano, Somma Vesuviana, Terzigno, Massa di Somma, Pollena Trocchia e, appunto, Sant'Anastasia) presente all'ottavo posto della graduatoria per un contributo pubblico di più di 8 milioni di euro. Dall'ultimo consiglio comunale però si sta valutando l'ipotesi per Sant'Anastasia di uscire dal Gal, in quanto sembrerebbe l'adesione assimilabile all'ingresso in una partecipata, con tutti i vizi e le virtù che questo possa comportare.

**L'Or**

# Flora Beneduce porterà in Consiglio Regionale il rilancio del Vesuviano, ad oggi figlio di un dio minore

È sotto gli occhi di tutti l'immagine del Vesuvio, il vulcano più studiato del mondo che appare in tutta la sua imponenza ed è un colpo d'occhio di inconsueta bellezza nel panorama del golfo di Napoli. Evidente anche la cintura delle cittadine sorte alle falde del Vulcano. Ne cito solo alcune: Portici, Ercolano, San Giorgio a Cremano, Massa di Somma, San Sebastiano al Vesuvio, Pollena Trocchia, Cercola, Somma Vesuviana, Volla, Sant'Anastasia, Ottaviano, Pomigliano D'Arco. Al di là della peculiare condizione geografica, storica, culturale di ciascuno di questi comuni c'è da chiedersi quale è lo stato attuale o semplicemente come si vive in queste aree? C'è il progetto di una città? Il territorio di questi comuni presenta problematiche e criticità non trascurabili, talvolta emergenze difficili da risolvere e non sempre risolvibili che si riversano soprattutto sugli abitanti condizionandone fortemente la qualità della vita. Il processo di urbanizzazione non controllato sviluppatosi dal

dopoguerra in poi e soprattutto l'assenza di piani regolatori (PUC) che avrebbero dovuto ridisegnare, nella variabile spazio-temporale e con razionalità, la crescita sostenibile di queste aree è quanto mai evidente in alcuni comuni. La mappatura delle aree di questi comuni evidenzia il non rispetto di una norma edilizia; volumetrie ad altezze variabili non a regime, distanze tra costruzioni non sicure, nessun rispetto dei confini. Non accenno neppure alla rete dei servizi e delle infrastrutture destinate all'utenza del tutto assenti. Penso ai parchi, agli spazi comuni, alle strutture condivisibili e fruibili da parte della collettività. Bisogna puntare su un rilancio di questi territori. Da dove iniziare? Questi comuni hanno bisogno di un'operazione di immagine in questo momento ma non solo della promozione dell'immagine, bisogna agire in modo che ci sia per davvero un progetto di riqualificazione di questi territori. La percezione è quasi sempre di aree periferiche, di luoghi di disagi e di



situazioni di abbandono e di degrado generale; tutto questo fa paura. Eppure in questi territori c'è un patrimonio inestimabile. Basti pensare a Portici sulle pendici del versante ovest del Vesuvio con una piccola striscia di terra lungo la costa e con il suo incantevole golfo il Granatello. Portici ha una imponente Reggia e Ville sparse qui e lì sul territorio: fanno parte del Miglio d'Oro del settecento napoletano. Villa Savonarola, Villa Maltese, Villa Fernan-

des per citarne solo qualcuna. Poi il Museo Nazionale del territorio di Pietrarsa dove si conserva la prima locomotiva entrata in servizio sulla Napoli-Portici e che custodisce un pezzo della storia della nostra ferrovia italiana. Ed Ercolano? Il mare, gli scavi e i percorsi verso il Vesuvio. E Somma Vesuviana? La tradizione enogastronomica, quella del folklore, i percorsi del Casamale e le distese che guardano il Vulcano. Perché questi Comuni non sono opportunamente valorizzati? Sono figli di un Dio Minore i comuni vesuviani? Assolutamente no: sono testimonianza unica e preziosa di un patrimonio culturale, di storia, di tradizioni locali degni di massimo rispetto. In Consiglio Regionale mi darò da fare ma mi occorre il consenso ampio e partecipato di cittadini consapevoli. Rimbocchiamoci le mani... è la nostra Terra!

**Telefono: 081/7783711**

**Pagina facebook:**

**Flora Beneduce**

**Sito: [www.florabeneduce.it](http://www.florabeneduce.it)**

## Indagato il grillino Danilo Cascone



**San Giorgio a Cremano** - Un avviso di conclusione delle indagini da parte della procura di Napoli nei confronti del consigliere M5S della città Metropolitana Danilo Cascone. L'esponente pentastellato, in primis consigliere comunale a San Giorgio a Cremano, ha informato tutti dell'accaduto sui social network, spiegando che il reato che gli viene contestato è la diffamazione a mezzo Facebook. Con ogni probabilità, la vicenda potrebbe invece fare riferimento alla recente denuncia sporta da parte del vicequestore Sergio Di Mauro, dirigente del commissariato di Polizia di San Giorgio a Cremano, in relazione ad un post su Facebook in cui il consigliere metropolitano, negli scorsi mesi faceva riferimento a un incontro tra il primo cittadino Giorgio Zinno e l'esponente delle forze dell'ordine.

**L'Ora**

## Conosulenze legali: Esposito fa luce sull'asse tra i Comuni di Massa e Volla



**Massa di Somma** - Nel corso dell'ultimo consiglio comunale di Massa di Somma sono state presentate e discusse 7 interrogazioni firmate dal gruppo consiliare di opposizione Movimento Cittadini per Massa di Somma. Diversi i temi: dai debiti fuori bilancio alla viabilità, dalla gestione della Villa Comunale agli incarichi legali. Proprio quest'ultima interrogazione è stata la più calda in discussione. "Ad inizio anno 2017 il 12 e 25 gennaio - ha dichiarato Salvatore Esposito, capogruppo di Movimento Cittadini per Massa di Somma - l'amministrazione comunale ha affidato due incarichi legali allo stesso avvocato senza tenere presente le

indicazione dell'Autorità Nazionale Anticorruzione presieduta da Cantone che chiede anche per gli incarichi legali di rispettare i principi di concorrenza e rotazione. Da un elenco di decine e decine di avvocati, molti anche massesi, due incarichi nel giro di pochi giorni alla stessa persona. Oltre alle indiscusse competenze e l'evidente fortuna abbiamo precisato in consiglio comunale che l'avvocato è stato candidato alle passate elezioni comunali a Volla con l'attuale sindaco Viscovo, di cui era collega di studio legale, contro il Pd, il M5S e contro il centro destra".

**L'Ora**

Una scelta infinita di  
stile e creatività

DISEGNA il tuo  
mondo



Marazzi - Graniti Fiandre - Mirage - Cotto d'Este - Fap - Casalgrande - Porcellanosa - ABK - Mutina - Brix  
14oreitaliane - Skytech - Quintaessenza - D'agostino - DeMaio - Cevi - Cottovietri - Cerasarda - Bisazza  
Pecchioli Ceramica di Treviso - Bardelli - Globo - Flaminia - Antonio Lupi - Cielo - Gessi - Newform  
Zucchetti - Bonjo - Teuco - Iacuzzi - Runtal - Scirocco - Brem - Falper - Ardeco - Agapè - Toscoquattro

Orario apertura  
dal Lunedì al Sabato  
Dalle ore 8:00 - 13:00  
Dalle ore 14:00 - 20:00

Via Garibaldi 145 - POLLENA TROCCHIA (NA)  
TEL. 081-5302310  
[www.leceramichevesuviane.it](http://www.leceramichevesuviane.it)



## Massa di Somma nasce l'MdP



A Massa di Somma nasce l'Articolo 1 - Movimento democratico e progressista, promotore del comitato massese del partito nato alla sinistra del Pd è l'ex consigliere Nello Oliviero. "La sinistra a Massa di Somma c'è - ha commentato Oliviero - ed è una vera sinistra di governo che ha come priorità i bisogni di chi non deve restare indietro. Si ritorna con Mdp torna alla nostra vera missione di uomini e donne di sinistra". Un chiaro attacco al locale governo Pd. Al gruppo scissionista democrat

ha già aderito Pasquale Savarese, figlio di Raffaele, ex assessore e storico militante del partito di Renzi la cui locale sezione ha rifiutato l'iscrizione, perché le sue idee non in linea col partito.

L'Ora

## Distrutta la lapide di Gaetano Donizetti solo oggi al Comune se ne ricordano



Su un suolo privato, il luogo dove il maestro componeva le sue opere. La lapide è stata distrutta

**Pollena Trocchia** - Controversa, mai diventata un vero attrattore culturale e turistico per la cittadina vesuviana e soprattutto da questa mattina: distrutta. E' la brutta sorte toccata alla lapide di Gaetano Donizetti, musicista internazionale che veniva al borgo di Trocchia per l'aria buona e per trovare ispirazioni. Nella notte i vandali (i soliti vandali) si sono recati nel suolo di proprietà privata e hanno devastato la lapide. "Non è possibile che avvengano ancora episodi del genere in spazi pubblici o privati che siano. I lasciti del nostro passato dovrebbero essere percepiti da tutti come una ricchezza, un volano per lo sviluppo territoriale e una

fonte di orgoglio. Non possiamo essere costretti a sorvegliare ogni sito rilevante del paese, già solo pensare un'ipotesi del genere, che evidentemente non può trovare riscontro nella realtà, rappresenta una sconfitta per una comunità e una società che si dicono civili" ha detto il Sindaco di Pollena Trocchia, Francesco Pinto che, appresa e verificata la notizia, ha informato i Carabinieri insieme agli agenti della polizia municipale. L'episodio è stato denunciato a nome di tutti i cittadini indignati dall'atto vandalico e sono in corso le indagini per scovare i responsabili.

Milena Romano

# EUROBET Caffè

consegne a domicilio

BAR PASTICCERIA  
SCOMMESSE SPORTIVE  
POKER ONLINE - SALA SCOMMESSE  
SUPERENALOTTO - TRIS  
TOTOCALCIO - GRATTA E VINCI



Tel. 081 482820 - Via Don Morosini, 17/19  
San Giorgio a Cremano (Na)



Macelleria IGP - Salumificio Artigianale





Carni Italiane Certificate - Prodotti tipici - Formaggi  
Consegne a Domicilio - Forniture per Pub e Ristoranti di Qualità

Via Rossini, 38 - Pollena Trocchia (Na) | 081.5312535

# Cemento selvaggio a Volla, Viscovo promette il Puc

Volla - Non si sbilancia sul suo futuro nel partito del presidente De Luca ma ci tiene a chiarire che dopo i titoloni su Il Fatto Quotidiano che lo "tritavano" nel vortice del cemento in deroga delle licenze a costruire, ha cercato più volte di chiarire e incontrare il cronista, senza che gli fosse possibile. "A quasi dieci mesi di amministrazione si può fare un primo bilancio in merito all'attività svolta ma, soprattutto, si hanno le idee chiare circa le cause e gli effetti di quanto accaduto negli ultimi anni sul territorio - il sindaco Andrea Viscovo - è chiaro e a differenza dagli inizi, molto pacato - purtroppo, in materia di edilizia privata la cittadinanza ha dovuto constatare che negli ultimi 5/6 anni c'è stato un costante aumento delle unità abitative pur non essendo, il comune di Volla, dotato di un nuovo Piano Regolatore promesso dalle precedenti amministrazioni, responsabili della situazione attuale. Dal 2011 a quando ci siamo insediati, - sono state rilasciate circa 600 concessioni e, tra



il 2013/2014 (giunta Guadagno), alcune di queste hanno avuto un enorme impatto ambientale essendo concessioni da 90/100 unità abitative: concessioni regolari e legittime. Il gran numero di unità immobiliari che oggi vediamo nascere su tutto il territorio, sono frutto di una pianificazione politica errata degli ultimi 4/5 anni. Da oggi in poi sarà diverso. Sarò il sindaco che apporrà la sua firma sotto il Puc, che non sarà un piano campato in aria ma il disegno chiaro della città. Disegno fino ad oggi completamente mancato".

# Legami di solidarietà, don Peppino porta l'associazione a Palazzo Madama



Pomigliano d'Arco - Due anni e non li dimostra. Don Peppino Gambardella, sacerdote di Pomigliano d'Arco che l'ha fortemente voluta e che la presiede, ha presentato l'associazione Legami di Solidarietà a Palazzo Madama nella sala Nassirya. Sono stati illustrati i primi due anni di attività, i risultati ottenuti fino ad oggi e il fondo di solidarietà con cui l'organizzazione si propone di aiutare concretamente i lavoratori in difficoltà, chi un'occupazione l'ha persa e chi non riesce a trovarla. Per l'occasione intervento congiunto del senatore Giovanni Barozzino e dei rappresentanti di Fiom e Libera.

# Se fumi in villa... ti spruzzo!



Pomigliano d'Arco - Se fumi in villa (e ti scoprono) paghi (dovresti) una multa pari a 200 euro. Con la telecamera della nostra Florinda Valoroso e il microfono (spruzzino) di Filomena Romano, siamo andati a vedere cosa succede e... guardate il video completo con le interviste e i colpi di scena scaricando il qr-code sulla sinistra.

Servizio Tintometrico Edilizia e Industriale

Servizio Tintometrico Edilizia e Industriale

## Ferramenta Colori Parati

## Servizio Chiavi Effetti Decorativi Materiali Elettrici

In Esclusiva lo Spettrofotometro per riprodurre i colori che vuoi

**Via Rossini, 2 (ang. Via Massa)  
Pollena Trocchia (NA)  
Tel. 081 531 21 58**

**Via Massa, 21  
Pollena Trocchia (NA)  
Tel. 081 897 2875**

# Nel centenario di Erasmo e Lutero a Villa Villari fino al 26 aprile una Mostra Biblica: dal conflitto alla comunione

**Cercola** - Nel complesso architettonico del XVII secolo noto come Villa Villari sito in Corso Domenico Riccardi Cercola si terrà dal 19 al 26 aprile 2017 la Mostra Biblica. Essa è organizzata dalla Parrocchia Immacolata Concezione con la collaborazione dell'Ufficio per l'Ecumenismo e il Dialogo Interreligioso dell'Arcidiocesi di Napoli di cui il responsabile è il prof. Gaetano Castello, bibliista della Pontificia Facoltà Teologica dell'Italia Meridionale. L'occasione della mostra è data dalla Commemorazione dei 500 anni della Riforma Luterana. Essa è curata dal padre francescano Michele Perruggini. Sarà visitabile dalle 09.00 alle 13.00 e dalle 16.00 alle 20.00. Durante i giorni dell'esposizione sono previsti alle ore 20.00 tre incontri scientifici. Il primo incontro sarà il 20 aprile dal tema: La bibbia è un mito, una favola o un fatto storico? Il 21 aprile si cercherà di tracciare a grandi linee la trasmissione del testo biblico con l'esame delle versioni, traduzioni e della critica testuale. Il terzo ed ultimo incontro si concentrerà sulle sfide e l'attualiz-

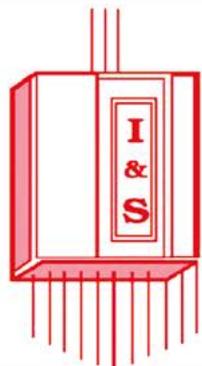
zazione del testo biblico nel contesto contemporaneo. La mostra sarà articolata in tre percorsi espositivi: storico, bibliografico e iconografico. Il percorso storico consisterà in un viaggio nella storia del popolo di Israele. Essa vuole sottolineare lo stretto rapporto che intercorre tra la Bibbia e la vita. La relazione tra la Bibbia e la cultura riguarda ogni uomo infatti la Bibbia non è solo l'anima della teologia e dei credenti. Essa è stata giustamente definita «il grande codice della cultura occidentale». Il secondo percorso illustrerà le varie fasi della trasmissione partendo dalla forma orale alla scritta degli amanuensi fino all'invenzione della stampa. Si potranno ammirare i vari materiali sul quale è stata trascritta la parola di Dio: fogli di papiro, pergamene con conce di animali trattate fino all'uso della carta. Infine i famosi incunaboli (nella cuna) ed il loro sviluppo tecnico, editoriale e tipografico. Si potranno trovare volumi dei sec. XV-XVIII, la serie delle bibbie lovaniensi e altre produzioni del 500 tra cui la famosa sisto-clementina. Il terzo percorso



sarà quello iconografico. Esso mostrerà gli effetti che il testo biblico ha prodotto nell'arte con le opere di A. Carracci e Rembrandt. Saranno presenti incisioni in rame del sec. XVI. Sarà un viaggio che ci porterà alla scoperta delle radici cristiane dell'Europa. Un vero e proprio tragitto che condurrà il visitatore dal XV al XVIII secolo attraverso testi pregiati alla scoperta delle ragioni religiose, storiche, artistiche e letterarie del nostro continente. Dal IV al XVII secolo la Bibbia è stata il testo base della cul-

tura sia religiosa che secolare dell'Europa. Da essa si attingevano le verità in cui credere e le norme da seguire. Con la sua presenza nelle cattedrali, nei monasteri, nelle scuole e nella letteratura popolare ispirava intellettuali, scrittori e artisti. Essa influenzava la mentalità dei popoli europei e ne plasmava il linguaggio. Nata dall'incontro fra il mondo greco romano e quello ebraico-biblico, la civiltà occidentale ha ricevuto dal primo i fondamenti della filosofia e delle arti, del diritto e della scienza; dal secondo le basi della religione, dell'etica, il senso della storia, la priorità della coscienza e un contributo originale alla laicità della politica. L'auspicio è che ci sia una viva partecipazione e sensibilizzazione nel promuovere il dialogo e l'incontro tra le culture e la società contemporanea. La comunità di Cercola, guidata da Don Enzo Lionetti, ospiterà questo evento e si confermerà luogo di eccellenza per favorire la cultura e il dialogo tra i fratelli cristiani in un tempo di tensioni ma anche di incoraggianti segni di speranza.

L'Ora



## ASCENSORI INDOLFI & SPADA s.r.l.

• INSTALLAZIONE • MANUTENZIONE • RIPARAZIONE



handicare

Concessionario per tutta  
la Campania e Isole comprese

[www.indolfiespada.it](http://www.indolfiespada.it)

info@indolfiespada.it - commerciale@indolfiespada.it

**Servizio 24h su 24h  
365 giorni all'anno**

Le nostre sedi:

Cercola (Na) - Tel. 081 555.30.32

S. Giuseppe Vesuviano (Na) - Tel. 081 529.22.30

Casamicciola Terme (Na) - Tel. 081 99.26.09 - Cell. 348 6538951



## Caffetteria - Tabaccheria la Mimosa



**Caffetteria - Tabaccheria - Quotidiani - Slot Machine  
Ricevitoria Sisal & Lotto - Gratta e Vinci - Valori Bollati  
Pagamento Bollettini Postali Raw - Mav - Freccia  
Ricariche telefoniche - PostePay e Scommesse Sportive**



Via Calabrese, 23 - Pollena Trocchia (Na) | Tel 081 5302751

# SNAI | vincendo

## MULTIPLAY SHOP

SCOMMESSE SPORTIVE  
SCOMMESSE IPPICHE

VIRTUAL GAMES  
GAMING ROOM - VLT

TUTTO LO SPORT IN DIRETTA TV

**MAGGIORATA  
SUI 30**  
CERCA SPORTIVI APPASSIONATI

**NUOVO BONUS MULTIPLA**

VINCITA MAGGIORATA FINO A +256%  
SU QUOTE UGUALI O MAGGIORI A 1,25



Via Massa, 1 - Pollena Trocchia | angolo P.zza Amodio - AMPIO PARCHEGGIO

## Il mare al sud del Vesuvio San Giovanni, Pietrarsa

Il litorale a sud del Vesuvio si conferma, così come l'anno scorso, quasi completamente balneabile, in vista della prossima stagione estiva. A stabilirlo è l'Arpac, l'Agenzia Regionale Protezione Ambiente della Campania a cui è affidato il monitoraggio delle acque costiere campane a tutela della salute dei bagnanti, svolto secondo quanto prescrive il decreto legislativo 116/08 e le successive norme attuative. Ogni anno, prima dell'inizio della stagione balneare, una Delibera di giunta regionale individua le aree non idonee alla balneazione. Con la normativa più recente, datata 2010, le acque di balneazione sono classificate secondo le classi di qualità "scarsa", "sufficiente", "buona", "eccellente". Le autorità comunali sono tenute a vietare ai bagnanti le aree classificate di qualità "scarsa", e quelle indicate in "articolo 7" della vecchia normativa (dpr 470/82), queste ultime indipendentemente dalla classe di qualità. L'elenco dei tratti vietati può tuttavia variare nel corso della stagione balneare, e le autorità comunali sono tenute a segnalare le variazioni. Il giudizio di idoneità espresso nella Delibera di Giunta regionale deriva dall'analisi statistica dei risultati delle quattro stagioni di monitoraggio precedenti, in particolare sugli esiti analitici di due parametri batteriologici: Escherichiacoli, ed En-



terococchi intestinali, considerati dall'Organizzazione Mondiale della Sanità, come più specifici rispetto a quelli della vecchia normativa, il DPR 470/82. Quest'ultima prevedeva l'analisi di ben 12 parametri: Coliformi totali, Coliformi fecali, Streptococchi fecali, Salmonella, Enterovirus, pH, fenoli, tensioattivi, oli minerali, ossigeno disciolto, colorazione e trasparenza. L'adesione alla nuova legge ha destato numerose perplessità da parte di numerose associazioni, comitati e attivisti impegnati nella campagna

## Aumento di polveri sottili a ancora troppi misteri

**Pomigliano D'Arco e Volla** – il giorno del 1 aprile, gli abitanti di Pomigliano D'Arco e comuni limitrofi, si sono svegliati con una nebbia insolita. Tale fenomeno non è dovuto ad un semplice fenomeno atmosferico, quanto piuttosto all'ennesimo sfioramento del livello massimo di emissione di pm10. I dati ARPAC relativi al 31 marzo infatti stimano che la media giornaliera raggiunta è stata di 73 microgrammi, contro i 50mg massimo previsti dalle normative europee. L'altro dato preoccupante è riscontrabile nel fatto che dall'inizio dell'anno 2017, i giorni in cui si è superato il livello massimo sono 32; tenendo presente che per avere un'aria idealmente respirabile, questo limite non dovrebbe essere sfiorato per più

di 35 giorni su 365. Ma cos'è il pm10? Con questa formula si intendono le polveri sottili, il particolato prodotto dalla combustione dei motori a scoppio e nei processi di trasformazione industriale: è particolarmente insidioso in quanto molto piccolo e facilmente respirabile da tutti gli esseri viventi. I dati scientifici sui rischi ci vengono forniti da Luigi Parrella, funzionario del dipartimento di Ingegneria Chimica e Produzione di Materiali dell'Università degli Studi di Napoli Federico II; esperto ma soprattutto cittadino, che ha scelto di attivarsi perché "stanco di vedere le persone ammalarsi senza poter fare nulla". Il Sig. Parrella ci dice inoltre: "occorre informare i cittadini tutti, coinvolgerli e ren-



**Centro Servizi REA**  
Rag. Felice Rea

CONSULENZA PENSIONISTICA - CENTRO SERVIZI ASSICURATIVI

**Servizi CAF**

730 - Unico - Imu - Tasi  
Cud - Red - Dsu/Isee  
F24 - F23 - Paghe  
Locazioni - Contratti  
Mutui - Visure  
Pratiche Inps - Pensioni

**Pensioni Invalidi Civili  
Accompagnamento  
Cecità - Sordità**

**Consulenza Legale  
Consulenza Assicurativa  
Incidenti Stradali**

**Finanziamenti - Prestiti e Mutui**

Via Nola, 9 - Somma Vesuviana (NA)  
uscita S.S 268 Somma V. / Saviano

Via Padule s.n.c. - Monteforte Irpino (AV)  
A16 uscita Avellino Ovest

www.centroservizirea.it/e-mail: felicereaa@tiscali.it  
Tel./Fax 081/8931269 - 3462442230

# io è balneabile, tranne a e un pezzo di Ercolano



di Napoli, l'adiacente sito museale di Pietrarsa, e le due spiagge ercolanesi "Ex Bagno Risorgimento" e il lido "la Favorita". Il resto della costa risulta completamente balneabile. E così la "miracolata" Portici, circondata dalle acque sporche di Ercolano e della zona orientale di Napoli, vanta addirittura un sito classificato eccellente, "l'ex Bagno Rex", accanto ai due, ritenuti "buoni", Villa d'Elboeuf e Mortelle: quest'ultimo, negli scorsi anni, alle prese con una balneabilità "ballerina". Di buona balneabilità anche la Punta Quattro Venti di Ercolano e le spiagge di Torre del Greco, il lido Incantesimo e lo specchio di mare antistante la stazione di Santa Maria la Bruna. La città corallina si è confermata totalmente balneabile e addirittura le sue acque sono state classificate eccellenti in ben 4 punti: si tratta di punta Calastro, la zona Nord della Litoranea, il Lido Torre di Bassano e la spiaggia Mortelle. A macchiare leggermente l'ottimo risultato di Torre del Greco, soltanto il mare antistante la zona Cimitero, che per il rotto della cuffia, si è rivelato appena sufficiente per la balneazione.

**Dario Striano**

di riqualificazione del mare italiano. Dal 2011 al 2016 i km di costa balneabile in Campania sono, infatti, notevolmente aumentati: passando dai 309 iniziali ai 407 dello scorso anno. E sono aumentati soprattutto nella zona a sud del Vesuvio che, come nel 2016, si è confermata quasi completamente a disposizione dei bagnanti in vista della prossima stagione estiva. Su 15 punti di balneazione, soltanto 4 saranno interdetti alla balneazione, almeno fino al prossimo controllo: il lungomare di San Giovanni a Teduccio, Periferia Est

# Pomigliano d'Arco e a Volla: sui valori "fantasma"

derli consapevoli della necessità di modificare gli stili di vita; quando si parla di impatto ambientale si parla di acqua, di terra, ma non si parla mai di aria. Eppure il problema c'è. Non sento di esagerare quando penso che ci sono giorni in cui dovremmo indossare le mascherine per uscire di casa, come avviene in Cina". Anche a Volla, città devastata dall'amianto dell'ex Sacelit, l'allarme "polveri sottili" si è fatto sentire. Il "grillino" Sergio Vaccaro, infatti, ha anticipato una interrogazione consigliare a riguardo rispetto agli aumenti di pm10 nella Città Annonaria.

**Domenico Modola**

no: 31.03.2017

prezzi

Il limite di microgrammi non deve essere superato 35 volte al giorno.

Comune	Prov.	U.M.	Media giornaliera	gorni sup.
Acerra	NA	µg/m³	57	25
Acerra	NA	µg/m³	52	
Avellino	AV	µg/m³	40	
Caserta	CE	µg/m³	35	
Casoria	NA	µg/m³	58	25
Caserta	CE	µg/m³	39	
Maddaloni	CE	µg/m³	50	
Napoli	NA	µg/m³	20	
Napoli	NA	µg/m³	48	
Nocera Inferiore	SA	µg/m³	51	
Pomigliano D'Arco	NA	µg/m³	73	32
Portici	NA	µg/m³	34	
Polla	SA	µg/m³	28	
Salerno	SA	µg/m³	74	
Salerno	SA	µg/m³	35	
San Felice a Cancelli	CE	µg/m³	42	
San Vitaliano	NA	µg/m³	55	43



**La dimora ideale per weekend rilassanti fuori dalla città**

ALFEDENA, a pochi km da ROCCARASO nel Parco Nazionale d'Abruzzo

**Vendiamo appartamenti finamente rifiniti, varie quadrature**

**Pagamenti personalizzati e vantaggiosi**





**Info: Edilcasamia di Sannino C.  
Via Gramsci, 21 - Pollena Trocchia (Na)  
Tel. 081. 530.23.10 - Cell. 393.32.38.161**

**Elezioni Amministrative 11 Giugno 2017**

**Sei Candidato a Portici o a Somma Vesuviana?**

**Fatti Conoscere, non essere anonimo**





25.000 copie free  
[www.loravesuviana.it](http://www.loravesuviana.it)  
Social  

**a partire da 50 €**

Per la tua pubblicità elettorale  
info: 338.32.84.746 - 338.22.79.922 | [commerciale@loravesuviana.it](mailto:commerciale@loravesuviana.it)

**RISTORANTE - PIZZERIA**

**EVER GREEN**



**ZUPPA DI COZZE**

**FAGOTTINO "EVER GREEN"**

**FAGIOLI E FRUTTI DI MARE**

**SERVIZIO A DOMICILIO**

**Via Della Corte, 72 - Cercola (Na) Tel. 081 7743645**

## Inaugurata e vandalizzata l'area ludica al Parco Europa

Pollena Trocchia- Inaugurata area ludica al Parco Europa, dopo l'abbattimento delle giostrine, è stato realizzato il nuovo progetto del Comune per riqualificare la zona. Il progetto prevede la zona



ludica affiancata da un'area dedicata allo sport, con l'installazione di panche in prossimità della pista ciclabile per poter eseguire trazioni e addominali. L'Amministrazione ha curato anche la parte culturale del territorio, aprendo un nuovo accesso al sito archeologico del Parco Europa. L'allestimento prevede anche tavolini e sedie da picnic per le famiglie residenti che vogliono concedersi

una pausa e anche per chi visita il paese e vuole fare merenda all'area aperta. Sono in programma anche dei parcheggi e una vasta area vuota è stata messa a disposizione per i vari eventi e manifestazioni. L'idea di una nuova area per le giostrine nasce dai disagi provenienti dall'area precedente, vandalizzata e povera di manutenzione, e l'esigenza di interventi che non mettesse a rischio l'incolumità dei cittadini. Purtroppo sembrerebbe che la nuova area stia seguendo le orme della precedente, a pochi giorni dall'inaugurazione, già sono stati rilevati atti vandalici: una panchina è stata distrutta e vari rifiuti sono stati rilevati nella zona. Mentre si attuano le ultime modifiche, i cittadini sperano che l'ampliamento del sistema di videosorveglianza risolva il problema dell'inciviltà nel nostro paese.

Filomena Romano

## Della Corte al Maschio Angioino

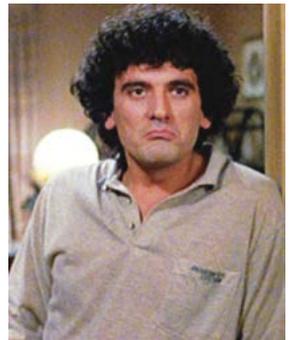


"Simbolismo Comunicazionale" una ricerca artistica del maestro Massimiliano Della Corte in mostra Al Castel Nuovo - Maschio Angioino nella sala Degli Angeli Dal 22 aprile al 8 maggio una iniziativa realizzata in collaborazione con l'Assessorato alla Cultura ed al Turismo del Comune di Napoli

## Casa Troisi, aspettando il 4 giugno

San Giorgio a Cremano - L'Associazione "A casa di Massimo Troisi" nasce con le finalità di Conoscere - Capire - Custodire il patrimonio artistico e umano del nostro grande attore/regista Massimo Troisi. Questa conoscenza viene promossa attraverso una partecipazione concreta ed attiva di tutti coloro che lo hanno ammirato e continuano a farlo anche a ventitre anni dalla sua prematura scomparsa. Massimo Troisi è stato soprannominato "Il comico dei sentimenti" o "Il Pulcinella senza maschera" e proprio nella veste del Pulcinella del film "Il viaggio di Capitan Fracassa (del regista Ettore Scola) che abbiamo inteso raffigurarlo su un palco su cui, in associazione, chi vuole può suonare, cantare o recitare una poesia o una lirica... così come facevano i suoi amici quando andavano a trovarlo nella sua abitazione romana. La casa di Massimo è aperta al pubblico (ingresso gratuito) il sabato e la domenica mattina dalle ore 11.00 alle ore 13.00. Fremono i preparativi per il prossimo 4 giugno, giorno in cui purtroppo è morto l'indimenticabile Massimo Troisi.

Alessandro Solimene



Via Carotenuto 14 - Pollena Trocchia  
tel. 081 8971757 - mob. 3342270604

Ristorante-Pizzeria Miseria e Nobiltà

**Fisiotraining-Therapy**  
di Aurelio Borrelli & Figli

- Tecarterapia
- Laserterapia
- Elettroterapia
- Magnetoterapia
- Ultrasuonoterapia
- Interixterapia
- Posturologia
- Terapia del dolore
- Riabilitazione sportiva
- Riabilitazione tecarterapica
- Riabilitazione post traumatica
- Riabilitazione pre e post chirurgia
- Riabilitazione estetica
- Regenoterapia
- Fisioterapia a domicilio
- Massoterapia
- Massaggio estetico terapeutico
- Massaggio tecarterapico
- Riflessologia plantare
- Personal training

STUDIO AUTORIZZATO  
Human Tecar FEEL YOUR BEST

Via Matteotti, 61 - San Sebastiano al Vesuvio (Napoli)  
Tel./fax. 081 19363774 - cell. 338 72 78291  
e-mail: aurelio.borrelli@fastwebnet.it - www.fisiotrainingtherapy.it

# Il decadimento di Villa Fernandez a Portici finisce in Parlamento: Luisa Bossa vuole fare chiarezza sulla gestione

**Portici** - Una nuova interrogazione al Ministro dell'Interno sul caso di Villa Fernandez di Portici, confiscata alla camorra circa venti anni fa. L'ha presentata la deputata della commissione antimafia, Luisa Bossa, del gruppo Articolo 1 Movimento Democratici e Progressisti. "Un bene confiscato alla camorra - commenta la parlamentare - deve vivere e non deperire, perché il suo decadimento è una resa simbolica alla criminalità organizzata. Villa Fernandez deve essere il cuore della vita culturale e sociale della città di Portici, coinvolgendo il tessuto locale, facendosi motore di sviluppo e partecipazione. E proprio dal territorio, da associazioni come Giovani Organizzati, che si segnalano con forza necessità di questo tipo. Negli anni scorsi è stato fatto un lavoro di recupero e di restituzione sociale del bene alla città, che però incomprensibilmente, dopo lo scioglimento del Consiglio comunale e l'insediamento di una gestione commissariale, si è fermato. Un bando pubblico, che

aveva come obiettivo l'assegnazione della villa, è stato annullato per vizio di forma. Le offerte pervenute sono state restituite mentre per l'assegnazione del bene, annullata la gara, si sta procedendo verso individuazioni mirate e discrezionali di singoli soggetti, cancellando quella idea di gestione partecipata, di coinvolgimento dal basso, peraltro con bando pubblico e trasparenza, che era nelle intenzioni originarie. E una vicenda su cui bisogna fare chiarezza e su cui chiederò un intervento del Ministro dell'Interno e del Prefetto di Napoli". La possibile co-gestione tra Comune di Portici e Seme di Pace, cooperativa capofila di un'ampia rete di realtà associazionistiche locali, era già stata trattata in esclusiva e antepresa dal nostro quotidiano online. La notizia ha catturato l'attenzione dell'ex consigliere comunale Mauro Mazzone che, tanto, in passato, si era battuto per la riapertura al pubblico del bene confiscato e per una nuova destinazione ad uso sociale, tramite percorso parteci-



pativo. Percorso arenatosi a causa di una determina dirigenziale sospetta (secondo due parlamentari di Sinistra Italiana che hanno presentato una interrogazione) che ha di fatto annullato un bando di gara, lo scorso Ottobre, a cui aveva partecipato, insieme ad altre due associazioni (tra cui "Collegamento Campano contro le Camorre" a cui è stata di recente rinnovata, senza alcun bando di gara, per 11 anni prorogabili, la gestione della dependance del-

la stessa Villa Fernandez), proprio la cooperativa Seme di Pace. Da qui l'interrogazione della parlamentare e l'incontro richiesto col neo Prefetto di Napoli per chiedere chiarezza sulle decisioni prese dal commissario Roberto Esposito, incaricato di traghettare Portici fino al voto amministrativo di Maggio/Giugno 2017.

**Dario Striano**

## LISALFER S.R.L.

**Impresa Edile**

**Lavori in Ferro**

**Manutenzione e Riparazioni in genere**

**Progettazione e Realizzazione**

**Ristrutturazione e Allestimento Negozi**



**Sede: Via De Meis, 123 - Napoli**

**Ufficio e Show Room: Viale Gandhi, 38/40 - Cercola (Napoli)**

**Tel. 081 7332859 - mob. 3356248145 - email: salvatorelipardi@alice.it**

# G.P.S. s.r.l.

VENDITA MATERIALE EDILE E INDUSTRIALE  
FERRAMENTA - COLORIFICIO - TERMOIDRAULICA



## OFFERTA PITTURA\*

SEMILAVABILE BIANCO 20€  
LAVABILE BIANCO 30€  
QUARZO BIANCO 35€

\* fino ad esaurimento scorta

Servizio Tintometrico  ARREGHINI®  
ITALIAN FINISHES SINCE 1950

I nostri Partners



## OFFERTA GUAINA IMPER a rotolo

POLICORONA 22€  
4mm -5°

ARTICA 25€  
4mm -10°



## OFFERTA CEMENTO



CEMENTO  
6,80€ / al quintale



PREMISCELATO  
fibrorinforzato  
1,70€/ al sacco

## SUPER OFFERTA IMPER PARALON



NT4PLUS

41,50€

a rotolo

## OFFERTA PANNELLI CARTONGESSO

PANNELLO SINIAT 10 mm 4,00€

PANNELLO SINIAT 13 mm 4,50€



Via Pini di Solimene, 27 - San Giorgio a Cremano (NA) | info: 393 0297870 - 393 0331490 | info@gpssrl.net

baxter

Rimadesio

Varenna

Poliform

Poltrona Frau

VALCUCINE

FURNIFORN

LAGO

B&B italia

FOSCARINI

Arclinea

DeSIGN ... a portèr

 rinascimentomobili via Famiglietti, VOLLA  
via A.Volta, NAPOLI

# “Studiare l'impresa. L'impresa di studiare”, all'Itis Bersanti il progetto di due ex alunni per gli studenti

**Pomigliano d'Arco** - Come si può far coincidere l'istruzione scolastica con il mondo del lavoro? A questa domanda cercano di porre risposta due ex alunni dell'Istituto Tecnico Industriale Statale Eugenio Bersanti di Pomigliano d'Arco che, grazie all'aiuto del preside Mario Rosario Ponsiglione, hanno dato vita a un corso per preparare gli studenti al mondo del lavoro, sotto la guida del loro tutor, il professore Giovanni Rosella. Giovanni Damiano di Pollena Trocchia e Michele Piccolo di Sant'Anastasia hanno tenuto la loro prima lezione il 21 marzo presso l'ITIS Bersanti. Il corso si svolge due volte a settimana e terminerà l'11 maggio, i frequentanti sono 16 ragazzi delle classi 5G, F e L, divisi in quattro gruppi di lavoro. I sistemi CAD/CAM utilizzati nel corso permettono ai ragazzi sia di progettare il prodotto, sia di realizzarlo, grazie ai macchinari messi a disposizione dalla scuola (computer, tornio e fresatrice) e al software CATIA (una piattaforma commerciale

per la gestione del ciclo di vita del prodotto). Giovanni e Michele, sotto la guida del loro tutor, organizzano la lezione servendosi di video tutorial, file PDF e dispense; stanno insegnando ai ragazzi come funzionano le macchine a controllo numerico, realizzando pedoni di alluminio per la scacchiera. Il corso CAD/CAM non è il solo approvato dal Preside Ponsiglione, che in 5 anni ha sempre cercato di aiutare gli studenti attraverso attività come quelle per i disabili presso una piscina del territorio, le presentazioni teatrali organizzate degli alunni, con l'acquisto di software, i corsi sulle stampanti 3D, i corsi sull'assemblaggio e il pilotaggio dei droni e l'inserimento nell'iniziativa “Studiare l'Impresa, l'impresa di studiare” che prevede incontri con le varie figure dell'azienda e visite guidate. Alcune soddisfazioni dell'Istituto sono state la realizzazione del quadro elettrico per l'alimentazione del reparto diagnostico dell'Ospedale di Castellamare di Stabia e l'am-

piamento della cabina elettrica di 1200 kilowatt Ampere a cui stanno ancora lavorando. Gli ex alunni hanno formato un'organizzazione per poter rimanere in contatto con Preside e professori che hanno sempre cercato di inserirli nel mondo del lavoro grazie anche alla collaborazione con varie aziende che spesso chiedono elenchi di ragazzi diplomati tra i quali fare preselezioni. Ci sono state aziende che hanno fatto colloqui agli studenti e ne hanno assunti alcuni a tempo indeterminato. Giovanni Damiano e Michele Piccolo hanno voluto emulare le iniziative del Preside e hanno spiegato cosa li ha spinti a realizzare il corso: “L'idea nasce dal bisogno di dare un aiuto concreto a ragazzi che si diplomano e devono muovere i primi passi in ambito lavorativo. La teoria non sempre coincide alla perfezione con la pratica, per questo abbiamo pensato a un corso per approfondire le conoscenze e preparare ragazzi come noi al mondo del lavoro”.

**Filomena Romano**



*Chi smette di fare pubblicità per risparmiare soldi è come se fermasse l'orologio per risparmiare il tempo.*

*Henry Ford*

25.000 Copie gratuite  
Distribuito in 12 Comuni + Napoli

**Pubblicizza la tua  
attività commerciale**

**L'ORA VESUVIANA**  
LA VOCE LIBERA SOTTO IL VULCANO

Info: 081-5308119 - 338-3284746 | [commerciale@loravesuviana.it](mailto:commerciale@loravesuviana.it)



**Costruzioni Edili**  
EdilGroup s.r.l.

Costruzioni - Ristrutturazioni  
Consulenze Immobiliari

Ristrutturazioni appartamenti e uffici  
chiavi in mano (incluse nel prezzo:  
Progettazione C.I.L.A. e/o D.I.A.)

DETRAZIONI  
FISCALI PER  
RISTRUTTURAZIONI

PREVENTIVI GRATUITI  
[rm.edilgroup@yahoo.it](mailto:rm.edilgroup@yahoo.it)  
Geom. Domenico Romano Manno

Via Strettola, 21 - Sant'Anastasia (Na) | tel. 081.8983654 - 333.7052569

## Mi.Cri. piccoli campioni crescono sotto la regia di Michele Visone



Dai "giovanissimi" ai "Piccoli amici" (classe 2009-2010)... piccoli campioni crescono. E qui non importano tanto che le vittorie siano sul campo, anche se ci sono e fanno della realtà calcistica targata Michele Visone tra le più accreditate al Sud Italia, ma soprattutto che i ragazzi crescano sani, col rispetto delle regole e con quello spirito agonistico giusto che li rende competitivi e sportivi assieme. Dal 20 al 25 aprile nella bella

struttura di San Michele (uscita via Filichito a Volturno e direzione Casalnuovo) si terranno i Campionati di calcio regionali per ragazzi targati A&G, azienda del comparto comunicazione del territorio da anni vicina al progetto di Visone. Più squadre provenienti da tutta la Regione si daranno battaglia in un torneo avvincente che sarà l'ennesimo banco di prova per una realtà sportiva in grande ascesa. Non è difficile, infatti trovare

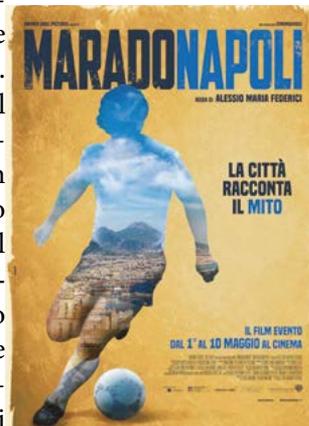
nelle strutture di Massa di Somma e Casalnuovo Procuratori calcistici del calibro di Mario Giuffredì (nella sua scuderia oltre a diversi campioni del Napoli, anche la stella anscendele calcio mondiale oggi in forza all'Atalanta, Conti) o assistere ai workshop che alternano agli allenamenti dei bravissimi allenatori della scuderia Mi.Cri. quelli di Hugo Maradona, fratello del Pibe de Oro.

**L'ORA**

## Maradonapoli, tutto Diego nel cuore della città: il film

Chi ama non dimentica. La città racconta il mito. Era il 30 giugno 1984, il giorno che segnò la svolta per la città di Napoli, con l'arrivo di Diego Armando Maradona. Un'icona, un mito per la città che lo osanna e lo consacra come simbolo di riscatto e di vittoria per tutti i sette anni di permanenza, che hanno segnato la storia del Pibe de Oro e della Napoli calcistica e non solo. E oggi? Cosa è rimasto di lui, nel cuore e nei ricordi dei napoletani e nella loro amata città? In occasione del 30° anniversario del primo scudetto del Napoli, il 1° maggio uscirà "Maradonapoli", film evento diretto da Alessio Maria Federici, che resterà nelle sale italiane per 10 giorni. Il regista racconta attraverso i volti dei protagonisti - i cittadini di Napoli - una data oramai entrata nella loro storia. Maradonapoli racconta questo, cercando in ogni angolo della città una sua immagine, un oggetto che lo ricordi, ascoltando dalle persone che cosa vuol dire aver avuto Maradona nella propria vita. Maradonapoli, è prodotto da Cinemaundici in associazione con Rancilio Cube e distribuito da Warner Bros Pictures. Il soggetto e la sceneggiatura sono di Antonio Di Bonito, Cecilia Gragnani, Jvan Sica e Roberto Volpe.

**Margherita Manno**



weplaza.it



Un nuovo modo di fare l'immobiliare

**weplaza**  
REAL ESTATE

CERCOLA SAN SEBASTIANO AL V. PORTICI

**Caffè del PRESIDENTE**

Bar - Caffetteria - Pasticceria  
SuperEnalotto  
Ricariche telefoniche  
Pagamento bollette

consegne a domicilio

Aperto tutti i giorni dalle 6.00 alle 2.00



Tel. 081 276394 - Via De Gasperi, 47/51  
San Giorgio a Cremano (Na)

# Mr Sarnataro e la corsa del San Giorgio tra le big

**San Giorgio a Cremano** - La società vesuviana quest'anno si candida per un posto nei prossimi playoff di categoria e traspare questa determinazione nelle parole del mister Savio Sarnataro: "Le partite che andremo ad affrontare meritano la giusta concentrazione, senza distrazioni; c'è poco da ragionare: bisogna fare almeno 4 punti per cercare di accedere ai playoff, perché bisogna mantenere la distanza dall'Afragolese o addirittura cercare di ridurla". C'è soddisfazione per l'andamento del campionato e per il gioco espresso: "Il nostro campionato non era quello di competere con le prime della classe, guardando la differenza di investimenti, noi ci riteniamo molto soddisfatti di aver superato i punti della storica stagione dell'anno scorso e di essere davanti al Casalnuovo, una delle cinque squadre che ai nastri di partenza partiva come favorita rispetto a noi. Le altre sono andate davvero forte". Il mister, a proposito del futuro prossimo della squadra, afferma: "Questa è una squadra molto giova-



ne, di grande prospettiva e talento. San Giorgio è una piazza tranquilla, nel senso che non ha ambizioni particolari di scalare le categorie" - prosegue - "in questo momento il presidente, persona straordinaria, non ha fatto mai mancare nulla né a me e né alla squadra anche se va sottolineato che è solo nel portare avanti questo progetto". Non resta che aspettare i prossimi due match, con il Barano fuori casa e con l'Afragolese al Paudice, per vedere se il San Giorgio riuscirà nell'impresa, impensabile fino a poco tempo fa, di salire sul treno playoff.

**Roberto Liucci**

# I campioni di Borrelli puntano a vincere tutto: coppa e campionato

**Portici** - Protagonisti di un'ottima stagione, vincitori della Coppa Italia Dilettanti Campania e primi a quota 70 punti, si apprestano a giocare gli ultimi due match, che con ogni probabilità potrebbe portare la squadra vesuviana a raggiungere il tanto agognato obiettivo prefissato in Estate. I biancoazzurri rappresentano il team che più meriterebbe questa promozione, il perché è facile a dirsi: miglior attacco e miglior difesa del torneo (80 gol fatti e solo 23 subiti), trame di gioco di notevole qualità per la categoria, vittoria in tutti gli scontri diretti con Afragolese e Oplonti Pro Savoia, e come se non bastasse può vantare in rosa giocatori top come Tommaso Manzo (classe '80) e Dino Fava Passaro (classe '77) che all'ombra del Vesuvio sembrano vivere una seconda gioventù. Due squadre si frappongono tra gli uomini di mister Borrelli ed il sogno: Real Forio 2014 e Neapolis. Il Real Forio, reduce da una bella vittoria ai danni del Real Albano (3-1), arriverà al San Ciro



senza forti motivazioni, permettendosi in tal modo di giocare a mente sgombra, mentre il Neapolis, penultimo a soli 14 punti, non è certo un avversario da temere se il Portici giocherà come ha dimostrato fino ad ora. Dunque, la promozione passerà per queste due gare; per tanto c'è da lottare e pazientare ancora 180 minuti o meno, nel caso l'Afragolese nel primo match non farà risultato, per fare esplodere di gioia una città che aspetta questo momento da tempo, troppo tempo.

**Roberto Liucci**



**Ludoteca con animazione e Gonfiabili**



**Ristorante tipico, Pizzeria, Pub e Hamburgeria**



**Ampia sala, wifi e parcheggio custodito**



**Bar**

**Disponibile per Feste Private**

**Via Miccoli, 1 - Castello di Cisterna (Na) | Tel. 081. 803 6241 - 334 72 64 692**

# Napoliwood, al maestro Enzo Avitabile il David di Donatello

**Abbi pietà di noi.** Il talento partenopeo trionfa ai David di Donatello 2017. Ed è subito fenomeno "Napollywood". Enzo Avitabile si aggiudica il premio come Miglior Musicista per la colonna sonora del film "Indivisibili" e il premio come Miglior Canzone Originale con "Abbi pietà di Noi" scritta sempre per il film ed interpretata insieme alle due protagoniste del film Angela e Marianna Fontana, anche loro premiatissime e soprattutto napoletane. "Ringrazio Napoli e le periferie del mondo che sono la mia fonte di ispirazione" esordisce commosso il sassofonista originario di Marianella tenendo stressi i suoi David. Un maestro che non ha mai dimenticato le sue origini e ha scelto una festa popolare per festeggiare. - Ho voluto dedicare questo momento di felicità della mia vita a quella Napoli che non è turistica, quella che io ho battezzato la "Napoli di svantaggio" e per questo motivo ho deciso di non festeggiare con un concerto ma doveva essere un momento di condivisione, una

fetta di torta, un brindisi e tante foto con i miei concittadini, con la mia gente - commenta Enzo Avita-



bile. "Sono gioioso per l'immenso Enzo Avitabile: maestro, musicista, cantautore, poeta. Enzo è Napoli, Enzo è i Sud del mondo, Enzo dà forza ai senza potere, dà voce alle periferie" queste sono state le parole che ha speso il sindaco Luigi De Magistris per l'immenso Avitabile.

**Margherita Manno**

## Andrea Sannino

### a Volla con Uàinema

**Volla** - "Chi crede nei sogni è solo a metà del percorso; all'altra metà ci arriva chi crede nell'impossibile" questo il motto di Andrea Sannino, lo scugnizzo Ercolanese che cantò con Lucio Dalla a cui ha dedicato il suo primo disco intitolato "Uàinema", esclamazione utilizzata spesso dall'immenso cantautore bolognese, nonché uno dei più grandi maestri della musica italiana. Il prossimo 21 e 23 Aprile, Andrea Sannino si esibirà con lo spettacolo "Uàinema" presso il Teatro Maria Aprea sito in Piazzale Vanvitelli a Volla. "Questo spettacolo mi sta regalando grandi soddisfazioni ed emozioni, "Uàinema" è un intercalare napoletano spesso utilizzato dinnanzi ad eventi spiacevoli ma anche nei momenti belli. Questo titolo è dedicato a colui che mi chiamava Guaglione, Lucio Dalla, non è né un omaggio né un riferimento, sarebbe impensabile. Lui è assolutamente inarrivabile, il mio è un Grazie. In tempi non sospetti mi ha aiutato a crescere e a guardare il mondo per imparare a scriverlo e a cantarlo" commenta Andrea Sannino.

**Margherita Manno**



PANIFICIO  
*marginù*  
di Giuseppe Punzo & C.

Panificio, Gastronomia (Piatti Pronti), Biscottificio, Tarallificio, Buffet per Feste

 Margiù Panificio



Viale dei Platani, 14 - Cercola (Na) | Tel. 081 555 30 97 - [www.panificioazzurro.it](http://www.panificioazzurro.it)

## Kadavè, la cena fredda e i drink very very cool



Una ventata di novità ha rinfrescato piazza Due Ottobre a Sant'Anastasia. **Ciro Granata** e **Michele Capasso**, giovani titolari del Kadavè, hanno scelto di aprire il loro locale in questa piazza per far rinascere il luogo a nuova vita. Kadavè nasce nella ex storica salumeria la Bannerata diventata, da dicembre ad oggi, un luogo di incontro, soprattutto per gli aperitivi al crepuscolo. "Abbiamo sposato questo progetto per dimostrare a tutti coloro che non credono nel nostro paese che, se si presenta un prodotto diverso, può essere vincente a prescindere dal paese stesso", ci raccontano i giovani soci. Kadavè è un locale con una identità forte e definita, ma non si classifica in nessun genere di locale! È tanta roba concentrata in un unico posto. In bilico tra un ristorante e un lounge bar, con una nuova visione di trascorre la serata.

"Non volevamo essere un locale di elite e nemmeno un luogo per tutti, teniamo alla cura dei prodotti, tant'è che nel nostro menù non ci sono fritti, soprattutto le patatine fritte". La "diversità" del locale si evince soprattutto dal menù; tagliere Kadavè con selezione di salumi (salame di cinta senese, mortadella di bologna ecc), formaggi (cheddar allo chardonnay, caprino al pepe ecc), serviti con confetture varie, bruschette, sott'oli e assaggi del giorno, il tutto può essere accompagnato da un calice di vino (oltre 100 etichette). Proseguendo nella lettura del menù ci si rende conto che i piatti sono quasi tutti freddi e nel locale non esiste una cucina! 15 varietà di bruschette tra cui la "Classica sbaigliata" con pesto di basilico, pomodorini pachino, scaglie di grana e olio EVO, poi c'è l'intramontabile rosetta "Nostromo" con carpaccio di tonno affumicato, pesto al basilico, mozzarella di bufala e pomodorini. L'idea dei giovani soci è di creare il "dopo lavoro", infatti, oltre a un delizioso menù, la punta di diamante del locale sono i cocktail, primo fa tutti è il Gin tonic in quanto si ha la possibilità di scegliere tra 40 gin diversi e abbinare il tonic in base al Gin scelto. Meraviglia delle meraviglie gli aperitivi domenicali fatti di buona musica, sfizioserie da mangiare e divertenti bevande. L'aperitivo inizia alle 18.00 (circa), anticipatevi perché in piazza si contano dalle 600/700 persone!

**Alessia Porsenna**

## Per Pasqua: il Casatiello Dolce della tradizione targata Anna



Casatiello dolce: antagonista della colomba e tipico dolce pasquale che, negli ultimi tempi, sta scomparendo. La signora Anna ci svela la sua ricetta e ci farà riscoprire profumi particolari che evocano la primavera. **INGREDIENTI PER UNO STAMPO DA 1 Kg:** 1 kg di farina, 250 g di lievito madre, 450 g di zucchero, 8 uova, 1 cucchiaio di sugna, 2 cucchiaini di olio EVO, 1 cucchiaino di anice, 1 cucchiaino di strega, 1 bustina di vanillina, Limone grattugiato, 1 tazzina di limone, arancia e mandarino. **INGREDIENTI E PROCEDIMENTO PER LIEVITO MADRE:** In un recipiente mettete 2 uova, un pugno di farina e impastate. Una volta impastato, aggiungete un altro pugno di farina, mescolate nuovamente, coprite il recipiente con un panno di tela e lasciatelo crescere per una notte. **PREPARAZIONE:** In una ciotola capiente mettete farina, zucchero, uova, lievito madre e iniziate ad impastare. Aggiungete poi sugna, olio EVO e tutti gli altri ingredienti sopraindicati. Impastate tutto, per circa 15 minuti, fino ad ottenere un impasto omogeneo. Formate una treccia con l'impasto ottenuto e disponetelo in uno stampo cosparso di sugna. Cuocete in forno a 160° C per 20 minuti. A cottura terminata, spalmate l'albume e guarnite con confettini a piacere.

**a cura di Alessia Porsenna**



# La Vignà

**Azienda  
Agrituristica  
Cucina Tipica**



Via Vigna, 22  
Pollena Trocchia (NA)  
Tel. 081 5311233  
Cell. 333 2029781






Ja Saie Brusciano



Via G. Amendola, 97 - Brusciano (Na) | 342 845 6674

# Nella Città dell'Alfa, il primo Cannabis Store campano

## Ugo Micera: "Ho portato l'Olanda sotto il Vesuvio"

**Pomigliano D'Arco** - La città dell'Alfa è da sempre aperta alle novità e alle sperimentazioni, laddove il vento delle culture ha sempre avuto il suo ruolo, rendendo Pomigliano uno dei comuni più frequentati del circondario. L'ultima novità parte dal noto locale "Amnesia Zone", più precisamente dal proprietario Ugo Micera che ha portato qui il primo Cannabis Store della Campania. Questo tipo di store è promosso dal brand internazionale Cannabis Store Amsterdam; un brand che solo in Italia ha faticato a farsi strada. Qualcosa è cambiato però negli ultimi tempi: il 14 gennaio 2017 è entrata in vigore la legge del 2 dicembre 2016, num. 242 (Disposizioni per la promozione della coltivazione e della filiera agroindustriale della canapa) che promuove la coltivazione della canapa (Cannabis sativa L.) come "coltura in grado di contribuire alla riduzione dell'impatto ambientale in agricoltura, alla riduzione del consumo dei suoli e della desertificazione e alla perdita di biodiversità, nonché come coltu-

ra da impiegare". Tale legge ha tra i vari scopi quello di promuovere la ricerca e la produzione di alimenti, cosmetici e semilavorati innovativi. Ugo Micera, in quanto gestore di un bar e affascinato dallo stile di vita olandese, ha colto al volo l'occasione fornita da questo adeguamento normativo, realizzando il primo Cannabis Store della regione. "L'idea nasce dai miei numerosi viaggi in Olanda, un paese che è molto più avanti rispetto a noi in quanto a mentalità e culture alternative" dice Micera. Tra i prodotti più particolari e più venduti vi sono i muffin di pura canapa e quelli aromatizzati al cioccolato, i biscotti, gli infusi, barrette di cioccolato e gli space cookies; tutti prodotti con l'ingrediente in comune costituito dalla canapa. I prodotti presenti nello store per essere ritenuti legali, sono privi dei cannabinoidi, ossia del THC, il principio attivo accusato di costituire l'aspetto psicotropo della canapa. La vendita dei prodotti è assolutamente legale ed a norma

di legge; i prodotti giungono al negozio accompagnati da una scheda tecnica che attesta la legalità del processo produttivo. Ugo Micera afferma inoltre: "lo scopo è quello di ampliare questo aspetto dello store, portando più prodotti per aumentare la possibilità di scelta, ma soprattutto la conoscenza e la consapevolezza dei consumatori. Molti non sanno dell'esistenza della farina di canapa, molto più digeribile e meno tossica di altre farine; molti non conoscono gli effetti benefici della canapa sul sistema nervoso". Un banner informativo presente nello store, infatti, elenca tutta una serie di benefici che, la canapa, assunta nel modo giusto, potrebbe apportare, alla salute ed alla vita quotidiana. Chiaramente quest'idea, per il suo carattere innovativo, deve sovente scontrarsi con la mentalità di chi pone delle critiche. A tal proposito il proprietario ci dice "per molti, la canapa è solo droga; non colgono l'aspetto legale della mia iniziativa, ma soprattutto non colgono gli



aspetti benefici di questa sostanza". In tutti i paesi dell'UE è stata comunque approntata una normativa in materia di coltivazione e vendita di derivati della canapa, l'Italia arriva in ritardo, e talvolta chi si muove in questi termini deve scontrarsi con l'opinione pubblica che ritiene immorale l'utilizzo della canapa.

**Domenico Modola**

**Fior di Latte**  
Fior di Montagna

Prodotti Tipici Vesuviani

**San Giacomo**  
Azienda Casearia  
Mozzarella di Bufala

**latte**  
MOZZARELLA  
Napoli - Italy

**Facciamo con Passione lo stesso mestiere dei nostri nonni.**  
Dal 1898 portiamo avanti l'antica tradizione casearia vesuviana usando solo latte Italiano e prodotti di prima qualità.

Latte Italiano **linea Gourmet**



## Siam tutti santi il giovedì di Pasqua

Non solo il giovedì santo e non per forza in giro. La zuppa di cozze si presta bene a una cena con amici, accompagnata da un cous cous di mare coi gamberetti e dopo una insalatina ricca di finocchio e rughetta selvatica.

Paolo Perrotta

## Zuppa di cozze sfilabile

Pulire le cozze lavandole sotto l'acqua corrente e sfregandole le une contro le altre per pulire il guscio. Tirare via il filamento che esce dal lato della cozza (a Napoli lo chiamiamo il funiciello) e mettetele in una ciotola con l'acqua per un quarto d'ora. In una casseruola far imbiondire l'aglio con l'olio e il peperoncino. Aggiungere i pomodori pelati a pezzetti e fare cuocere il sugo per 20 minuti. A parte bollire un polpo e al dente tagliarlo per poi riporlo nel sugo. Quando il sugo sarà ristretto scolare le cozze dall'acqua e aggiungerle nella casseruola. Coprire la pentola con un coperchio e far cuocere la zuppa fino a che le valve dei mitili non saranno tutte aperte. Aggiungere il prezzemolo tritato e mescolare tutto per far insaporire le cozze nel sugo. A fine cottura, adagiate i crostini sul fondo di ogni piatto e coprire con un pò di sugo. Ricoprire ora con le cozze, spolverare con prezzemolo tritato fresco quindi servite la zuppa di cozze ricoprendo il tutto con un filo d'olio piccante.

### INGREDIENTI

Per 4 persone: 3 kg di Cozze, 1 kg pomodori pelati, prezzemolo, aglio, polpo, olio extravergine di oliva.

### IL FILM

Saint Amour, storie francesi che andrebbero bene (e male) in qualsiasi altra parte del mondo. Una commedia amarissima da far ridere.

### IL DRINK

Capiroska: lime tagliato in quattro, 2 cucchiari di zucchero di canna, ghiaccio tritato e vodka a go go.

### IL VINO

Costa di Amalfi Furore rosso. Il colore è rubino, il sapore asciutto, secco.

### IL DISCO

Apriti cielo, l'ultimo, bello e intenso disco di Alessandro Mannarino. Tra rane, un'insolita Roma e i sogni di un rivoluzionario



Ti piace cucinare? Pensi di esser brava/o e hai voglia di condividere le tue ricette? Inviale via mail con foto e procedimento a: [loravesuviana@gmail.com](mailto:loravesuviana@gmail.com)

Chi smette di fare pubblicità per risparmiare soldi è come se fermasse l'orologio per risparmiare il tempo.

Henry Ford

25.000 Copie gratuite  
Distribuito in 12 Comuni + Napoli

**Pubblicizza la tua  
attività commerciale**

**L'ORA VESUVIANA**  
LA VOCE LIBERA SOTTO IL VULCANO

Info: 081-5308119 - 338-3284746 | [commerciale@loravesuviana.it](mailto:commerciale@loravesuviana.it)

**Il Solito Posto**

*Un nome facile da ricordare,  
un luogo difficile da dimenticare*

**Ristorante Pizzeria Chalet**  
Via Fornari, 6 Somma Vesuviana (NA)  
Tel. 081 530 1745 - 392 739 0157 - [www.ilsolitoposto.com](http://www.ilsolitoposto.com)

f i

## Nino D'Angelo e il compleanno in curva B



“Il Concerto 6.0”. Ecco il nome dello show-evento live che Nino D'Angelo porterà in scena allo stadio San Paolo di Napoli sabato 24 giugno, occasione per festeggiare il suo compleanno (l'artista compirà 60 anni il 21 giugno). Uno spettacolo in cui D'Angelo ripercorrerà la sua carriera tra musica, cinema e teatro. “Mi piacerebbe che fosse una grande festa popolare, verace, dove divertirci tutti insieme, con un concerto ricco di canzoni che mi hanno visto crescere, a cominciare da quelle degli anni Ottanta”, dice D'Angelo. Il palco sarà allestito in quella Curva B tanto cara a Nino, protagonista in uno dei suoi film più amati. “Ho scelto lo stadio San Paolo perché per questo compleanno ho sentito l'esigenza di avere uno spazio grande, comunque un simbolo della città. Avrei dovuto fare un live in ogni vicolo di Napoli, o nel quartiere dove sono nato e cresciuto, per ringraziare il pubblico. Da qui la scelta dello stadio, senza dimenticare che io sono sempre “quel ragazzo della Curva B”.

**adhoc**  
il Cash & Carry su misura per te  
**NUOVA APERTURA  
A VOLLA**  
Via De Carolis, 55/57



Seguici e metti su  
**Supermercati Gescar**  
Vivrai con noi la **qualità** e la **convenienza** di fare la spesa

# da Noi la qualità col sorriso sulle labbra



Nei **Supermercati Gescar** risparmi senza rinunciare al meglio



**ERCOLANO**  
Via Caprile, 9/4B  
Tel. 081 7776254

**S. SEBASTIANO AL VESUVIO**  
Via Delle Mimose, 20  
Tel. 081 574 4269

**POLLENA TROCCHIA**  
Via Massa, 9  
Tel. 081 8971248



## Distributori MISTO SALUMI

**LUCA : 345 2996016**

**ANTONIO: 338 3296365**

